

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 98 (1991)

**Heft:** 4

**Artikel:** Beschichtungssystem mit Diagonal-Trockner ZM

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-679016>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schutzbekleidung

Bobet, eine französische in Gummibeschichtung spezialisierte Firma, nimmt an der Techtextil 91 in Frankfurt vom 14. bis 16. Mai teil. Der Bobet-Stand trägt die Nummer 4.1 K85.

Die hauptsächlich von Bobet beschichteten Gewebe sind aus Baumwolle, Polyester, Nylon, Glassatin, Nomex und Kevlar. Die wesentlichen Beschichtungen sind Naturgummi, Butyle, EPDM, Nitrile, Nyoprene, Hypalon, Viton, Vamac, Silikone, Polyurethan.

Bobet erfüllt sehr spezifische Kundenanforderungen für beschichtete Stoffe zwischen 20 und 1000 g pro Quadratmeter.

Das einseitig mit feuerfestem Hypalon beschichtete Nomex-Twill Gewebe hat besonders interessante technische Eigenschaften in seinem besonderen Anwendungsgebiet, für flammhemmende Textilien, bzw. Schutzbekleidung.

Weitere mögliche Anwendungen sind: Schweißvorhänge oder Produkte, die sehr gute Feuer- und hohe Temperaturfestigkeit erfordern, sowie Scheuerfestigkeit und Waschechtheit bis zu 60°C.

Bobet, F-76120 Grand-Quevilly ■

Eigenschaften	Werte	Französische Normen	Deutsche Normen
Gesamtflächengewicht in g/m <sup>2</sup>	480 ± 25	NFG 37-102	DIN 53 358
Bruchfestigkeit in daN/5 cm		NFG 37-103	DIN 53 354
- Längsrichtung	170 ± 20		
- Querrichtung	130 ± 15		
Knitteranfälligkeit	2500 ± 500	NFG 37-110	DIN 53 361
Weiterreissfestigkeit in daN		NFG 37-128B	
- Längsrichtung	Min 7		
- Querrichtung	Min 8		
Feuerbeständigkeit	Klasse B	NFG 07-184	ISO 1326
Wasserdichtheit in Bars	Nicht porös für 1 Bar	NFG 37-106	ISO 1426
Scheuerfestigkeit	25 000 Reibungen	ITF LYON	ADHAMEL LHOMARGY
Wärmereflektionskoeffizient	6,9 s	ISO DP 9151	
Breite in cm	155/160		

## **Titelbild: FAG Verlegerollen**

Das Verstrecken, Umlenken, Führen oder Leiten von Fäden und Bändern wird hauptsächlich in Streckzwirn-, Strecktexturier-, Streckspul- und BCF-Maschinen angewandt. Hierfür werden Verlegerollen eingesetzt. Die wälzgelagerten, leichtgängigen Verlegerollen von FAG sind als Standardausführungen für die Kalt-, Warm- oder Heissverstreckung lieferbar. Für spezielle Anwendungen werden auch kundenspezifische Ausführungen gefertigt.

## Beschichtungssystem mit Diagonal-Trockner ZM

Um hochtourige Webmaschinen wirtschaftlich einsetzen zu können, müssen die Webketten zwei grundsätzliche Voraussetzungen erfüllen:

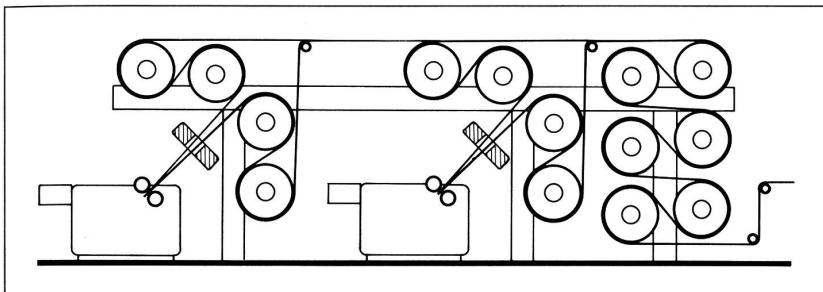
1. Die Beschichtung muss gleichmäßig sein, in Übereinstimmung mit dem eingestellten Wert, wobei zur gleichen Zeit ein Einzelfaden-Beschichtungseffekt anzustreben ist.
2. Die Garnzugkraft von Faden zu Faden muss ausgeglichen sein, und zwar auf niedrigem Spannungsniveau mit höchster Dehnungsreserve, unter Berücksichtigung der zu erwartenden Webbelastungen.

Ausgerichtet auf die hohen Anforderungen der modernen Webtechnik hat Sucker + Müller ein technologisch schlüssiges Kompakt-Beschichtungssystem mit folgender Technik entwickelt:

### **Schllichtefoulard SV-40**

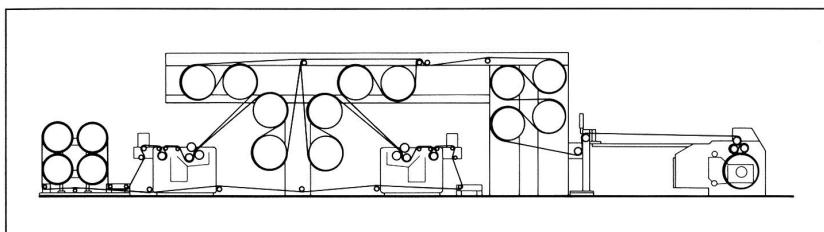
Der Schllichtefoulard ist mit einem Drei-Walzen-Gleichdruck-Quetschwerk ausgestattet, angeordnet in einem Applikationstrog mit kleinstmöglichem Inhalt. Es besteht die Option, die textile Kette zu tauchen oder das «Zwikkeltrog-Verfahren» anzuwenden. Die Schräglagestellung der oberen Quetschwalze ermöglicht einen tangentialen Auslauf der Kette unter 45°, um eine Reduzierung der Garnhaarigkeit und der Wicklerneigung zu erreichen. Die textile Kette wird durch die Applikationswalzen exakt geführt und mit niedrigen Garnzugkräften beschichtet.

Nach der Schlichtvorrichtung wird das Garn auf kurzer Distanz ohne Leitwalzen dem Diagonal-Trockner ZM zugeführt. Bedingt durch die verkürzte Nassstrecke können selbst schwierige Stapelfasergarne ohne Garnverkorde-



Der Diagonal-Trockner ZM

Skizze: Sucker + Müller



Zwei-Trog-Anlage mit Diagonal-Trockner ZM-12

Skizze: Sucker + Müller

lungen mit herabgesetzter Garnzugkraft verarbeitet werden.

Zu den Ausstattungsvarianten der Schlichtvorrichtung gehören:

- 2 Quetschwerke
- Visacoll-Beschichtungsreglung (Standardeinrichtung). Das System arbeitet auf der Grundlage einer Schlichteverbrauchsmessung.
- oder
- Telecoll-Beschichtungsreglung SPI (S+M/Pleva/ITV-Sicam) mittels Micro-Wellen-Hochfeuchtemessung
- S+M-Glättwalzen, einzusetzen im Nasssteifeld. Durch eine dosierte Applikation von Trennöl werden die Fäden geglättet und damit die Laufeigenschaften der Ketten in der Weberei verbessert.

#### Diagonal-Trockner ZM

Die Trockentrommeln sind raumsparend nahe an die Schlichtvorrichtung herangerückt worden. Kurze Nassstrecken und ein symmetrischer Garnweg gewährleisten eine saubere Garnführung bei geringsten Garndehnungsverlusten. Die gesenkten Garndehnungswerte schaffen grössere Dehnungsreserven für das Weben.

Der Trockner kann mit und ohne Ketteilung genutzt werden, auch besteht die Möglichkeit, die Anzahl der Vortrockentrommeln von vier auf acht zu erhöhen.

Die Nasssteilung wird mit 20–60% Garnbelegung gefahren.

Als Antrieb für das Beschichtungssystem Isomat sind drei Alternativen vorgesehen:

1. Längswellenantrieb für die gesamte Maschine
2. Gruppenantrieb, d. h. jede Schlichtvorrichtung und der gesamte Trockner erhalten je einen Einzelantrieb
3. Einzelantrieb für jede Förderwalze, wie Einzugswerke, Quetschwalzen und jede Trocknergruppe.

Eine digitale Gleichlauf-Steuerung sorgt für die exakte Einhaltung der eingestellten Garn-Verstreckungswerte, die angezeigt werden.

Die präzise Garnbehandlung mit optimalen Parametern führt nicht nur zu einer Schlichtemitelein sparung sondern auch zu gesteigerten Webleistungen mit höheren Nutzeffekten und einer besseren Warenqualität.

Sucker + Müller GmbH,  
D-4050 Mönchengladbach ■

## Einfluss der gesicherten Doppelfadenabstellung auf den Webmaschinennutzeffekt

**Das Verbinden der Kettfäden der abgewebten Webkette mit den Kettfäden der neuen Webkette ist ein Teil des Kettwechselprozesses und wird direkt an der Webmaschine ausgeführt. Seit Jahrzehnten erfolgt das Anknoten in den meisten Fällen und Betrieben maschinell mittels einer Knüpfmaschine.**

#### Produktivität und Qualität

Wie bei jedem anderen Prozess der Gewebeherstellung gilt es auch beim Knüpfen, eine hohe Produktivität und

Qualität zu erreichen. Hohe Produktivität bedeutet, den Knüpfprozess so rationell und rasch durchzuführen, dass die Stillstandszeit der Webmaschine möglichst kurz ausfällt.